



ПРИ ЦЕНТІ. РІК XXXV. Ч. 105. Джерси Сіті, Н. Дж., субота, 7. мая, 1927.

VOL. XXXV. No. 105. Jersey City, N. J., Saturday, May 7, 1927.

THREE CENTS

ПОВІНЬ ДАЛІ ЗРОСТАЄ

КРАЯ ЗЛОЖИВ НА ДОПОМОГУ ПІВСОМА МІЛІОНА ДОЛЯРІВ.

НЮ ОРЛІНС, 5. мая. — Воді ріки Міссісіпі не опадають, а далі більше зростає та заливляє нові околиці, виганяючи щораз більше людей з їх осель.

Червоний Хрест подає, що він дає тепер допомогу 323 тисячам 837 особам. Різночасно піднісуть він, що американський народ розбудився вже до ширшої жертвенності та що до свого часу зложено вже на допомогу для жертв повені 7 мільонів 443 тисячі доларів.

Найбільша небезпека все ще панує в степі Луїзіани, де тисячі людей працює коло скріплення там для вдеркання підняючихся вод. Богато родин покинуто доми та живе на завадлеліх пригтованих сплавках, яких вони не раз не хочуть покидати, навіть, як їх хоче забирати до своїх таборів Червоний Хрест.

НИКАРАГУАНСЬКІ ГЕНЕРАЛИ ЗДАЮТЬСЯ

ОБЖАДОВУЮТЬ АМЕРИКАНЦІВ ЗА ОХОТУ НАЗІЗДУ НА ІХ КРАЙ.

МАНАГВА, Нікарагуа, 5. мая. — Провідники ліберальної партії, які від кількох місяців вели беззаставну боротьбу проти консервативного провідника Діаса та допомогачу йому американських жовірів, відбули нині конференцію з професором Генрі Стімпсоном, висланником президента Куїлхуа, та зараз по конференції заявили злочини зброю та покинення боротьби.

В своїй заяві кажуть вони, що закінчують боротьбу тому, бо з розмови зі Стімпсоном вийняли враження, що американський уряд готов до наїзду на Нікарагуа, коли ліберали схочуть далі вести кампанію проти Діаса.

Вашингтонський уряд заперечує, буцімто він хотів видати таку погрозу республіці Нікарагуа.

ФУЛЕР ЗДЕРЖУЄ АКЦІЮ В СПРАВІ САКА І ВАНЦЕТТІ

ГУБЕРНАТОР КАЖЕ, ЩО ВІН ДІСТАВ ЛИСТИ З ПОГРОЗАМИ.

БОСТОН, Месечузетс, 5. мая. — Всі, зацікавлені справою «Сака й Ванцетті», незвичайно запаленою мовчавкою губернатора Фуллера. Ще більше запалені заява губернатора Фуллера, що він має дістати посланими часами листи з погрозами на свій, який він не видає помилування.

СМЕРТЬ ВИЗНАЧНОГО ПРОВІДНИКА ПОВСТАНЦІВ

У МЕКСИКУ.

МЕКСИКО, 5. мая. — Бувши генерал мексиканських федеральних військ Галеско, що став опісля вести повстанців проти мексиканського уряду, загинув нині в битві з федеральними військами. Через п'ять днів гнався за ним жовіри; коли остаточно під ним вбили коня та втіляли йому відвороті, його раненого не брали в полон, але вбили на місці.

Уряд каже, що війська вбили досі коло сто членів банди, що брала участь у зв'язках нападі на поїзд у степі Гвадалухара.

ЗУДАРЕННЯ ПОРОВОМ НА РІШ ДУГОСИ.

НЮ ЙОРК, 5. мая. — На ріш Дугоси зустрілися зі собою пором Облані, що належить до Зеленої Вест Шор, та пором Емлайра, зі Зеленої Лавани. Нещасте случилось в полудне, в який день. На поромках було тоді коло дві сотні людей. Серед людей настала страшна полка, але від випадку покарічались всего дві особи, ранені відомками порому.

Починуючи нещастя мала бути помилка в розумінню сигналу, даваних однією поромом.

ЗАСУД ЗА ВБИЙСТВО ПЕРШОГО СТЕПЕНЯ.

НЮ ЙОРК, 5. мая. — У постанові суду покінчилися нині розправа проти 21-літнього Котса Сейлера, обжалованого за вбивство полісмена Джеймса Мастерсона.

Подія случилася дня 31. січня в однім салуні на 103-й вулиці. На салуні напали троє молодих мушун, у котрих числі був Сейлер. На напад наїшов полісмен. Один з нападників його вбив. Сейлер казав на суді, що він брав участь у нападі, але він не стріляв. Судді присяжні заявили, що обжалований винуватий вбивства першого степеня.

Суддя заявив, що він видасть вирок дня 16. мая. Супроти оречення присяжних суддів вирок може бути тільки присудом на смерть.

ЗЕМЛЕТРУС У НЮ ЙОРКУ ДУЖЕ МОЖЛИВИЙ,

КАЖЕ УЧЕНИЙ.

БО/ТОН, 5. мая. — Артур Кіт, урядник федерального «геологічного перегляду», виступив на месечезетському Технологічному Інституті з цікавим відчитом про причини землетресів.

Учений говорив межи инчим, що скали, на котрих стоїть місто Нью Йорк, можуть колись усунутися, та що тоді місто навистить землетрус. Він навіть заявив, що сей час уже дуже недалеко: Бостон має бути в трохи ліпшому положенні, як Нью Йорк.

МАТИ І ДИТКА ВТІКЛИ І
ВЗЯЛИ ШІНОВ В ОДНІЙ
ГОДИНІ.

Мати і її дочка з Редауду Сіті, Кал., втікли зі свого дому до Сан Франциско і там в протязі одної години обі віддалися з хатки. Одна не знала за другу. Пані Рут Е. Бендзовська віддалася за Росса Літ Гавшела, а за короткий час в офісі мирового суду Рен Гріфіна звинувачила Гавшела Бендзовська з Ф. Нейт-теном. Суддя зауважив, що їх імена були однакові і так вийшли подвійна втеча мати і дочки з наміром заключення супротива.

КОНВЕНЦІЯ МАНІТОВСЬКИХ
УЧИТЕЛІВ.

Через три дні відбувалася в Вінніпегу в готелі Роял Александра конвенція учителів провінції Манітоби. Вже з самого початку конвенції було зареєстровано 1,700 учителів та учителю. Між ними було й немало Українців. Ми приїхалися й відіграли трохи найбільшій ролі, бо вже по раз другий у розповіді Іван Буназаский зі школи Ньюком дістав першу нагороду за найлуччий огорог коло школи. Другу нагороду дістав також Українець, п. Федір Гуменюк зі школи Папалар Поінт.

ФАРМЕР ЗЛОЖИВ НЕЗВИ-
ЧАЙНОГО ЗЛОДІЯ.

Ірландському фермерові в Монтерей, Бра, крах хтось із накритого слоїка сметану. Кілька днів не міг фермер пояснити собі, як хтось може забрати сметану з накритого дощового слоїка і дощички не рухати. Фермерка доглядала, що сметана пропадала завжди лише з того слоїка, що був накритий дощовою дощовою до маленького діркою. Одного разу заховався фермер у своїй молочарні, щоби додати цього незвичайного злодія. Він так скрився, що його ніхто не міг знайти. Нарешті, пізно вночі, він побачив презлорозного шура, який виліз зі своєї дірки і пішов просто до слоїка з молоком. Найшвидше свій слоїк, шура виліз на дощову дірку і почав «операцію». Він вивих свій хвіст в дірку, обводив ним по слоїку, доки не набрав на нього достатньо сметани, відтак витягнув його і сметану на нім облизався з найбільшим смаком. Це робив шура так довго, доки не забрав з слоїка всієї сметани. Шура міг дощову скінити зі слоїка і зісти сметану без ніякого труду, та йому, видно, хотіло о те, щоб його злочину ніхто не дослівся.

НЕ ДАЛИ ЖИДОВИ ЗРОБИТИ
«ТЕШЕФТУ».

З англійською мовою Глестого вийняв кораблем Е. Короскік як пасажир першої класи. В доповіді на «жорно» заминає свою першою кабину за звичайний ліжко «Іммігранта». Думає, у той спосіб скритися від властей, бо він зі собою крадені речі вартістю 140 тисяч доларів. Та як він дуже задушився, коли канадська поліція у Галі-факсі арештувала його у хвості корабля, а в поштові не зробив відстає нікого «тешефту».

ДЛЯ КАЛЕНДАРІ У Н. СОЮЗА
НА 1928 РІК.

Проситись українських лікарів, дентистів, адвокатів, учителів, бізнесменів, як купців, рієл-естейтменів, контракторів, та інших професіоналів і підприємців в усіх містах Злучених Держав, подати свої адреси для поміщення в календарі У. Н. Союзу на 1928 рік.

Також просимо подати, де є і як називаються українські банки, будівельно-позичкові спілки, кооперативи, Народні Домови й інші підприємства.

Також, де є українсько-американські школи з правом прилюдності.

Вкінці усі українські культурні товариства й інституції (як музичні школи, хор, театри) і громадські установи (клуби, товариства).

Просимо поспішитися з присилкою. Речення до 30-го мая с.р.

Се в інтересі кожного громадянина і всіх українських установ в Америці, бо імена й адреси будуть подані поазубно і будуть в руках 20,000 членів У. Н. Союзу через цілий рік. Адресувати:

„SVOBODA“

Box 346

JERSEY CITY, N. J.

Видатиштво У. Н. Союзу.

МОСКВА КАРАЄ УКРАЇНСЬКИХ КОМСАРІВ.

Скільки варта таке дуже голоно рекламивання комуністами рівності України у взаєминах з Москвою, показують найкраще доносення про долю: нещастно усеуспіх членів правління різної різної України. Як відомо, усунуто їх за те, що комуністичному центрові в Москві здалося, що вони провадили не так комуністичну, як національну роботу на Україні. До цих «ліздорів» зачислювано Шумського, Гринька і багато інших комуністів, а по часті й «премієра» Чубаря. Гринько опинився на заслання в Москві, Шумський став головою Іспок-маса в Саратові (Галубка Ро-сія), Чубар вивих на відпустку а менше відомий комуніст, усунуто від впливу на політичні справи. Деякі з них відішлиши до неспокійних установ, інші до змусовані покинути Україну шукаючи захисту перед каруючою рукою. А каруюча рука — Москва та московські посліпаки.

СМЕРТЬ ПРО. ВОЛОДИМИ-
РА КОВАЛІ,

Дня 21. березня н.р. у мер в Празі по довгий та тяжкий недугі професор Володимир Коваль знаний український учений, публіцист, кооператор і гордий патріот. З вибухом революції Коваль відіграв величезну роль при заснованні Центральної Ради. З переможею більшовиків вернувся до наукової праці, але більшовики не довго дали йому працювати. Після жорстоких переслідувань чеків він з безпечною життя перейшов через кордон в 1921 р. і до того часу перебував на еміграції.

ВСЛІД ЗА ГЕЛЬФЕРХОМ,
КІЛЬМАНОВІ І МЕРОВІЧЕМ.

В останніх часах загинуло в Європі маріону смертю від залізничних, самоходних і ім подібних катастроф кількох дуже визначних політиків. І так в залізничній катастрофі в Альпах загинув дуже визначний німецький політик і фінансист, бувши міністер фінансів Німеччини д-р Гельфферх, пізніше загинув в самоходній катастрофі єстонський міністер закордонних справ Меровіч; після цього мало не загинув на вулицях Берліна переміщений мототилем відомий німецький міністер загр. справ з часів світової війни д-р Кільман (той самий, що заключував мирний договір з Україною в Бересті литовським). Останні двоє телеграмми принесли вістку про смерть в самоходній катастрофі визначного французького генерала Франше д'Есепері. Цей генерал був на початку світової війни командантом У. Французької армії, що разом з іншими арміями обороняла Париж. Відтак був Франше д'Есепері начальником всіх антантських збройних сил на Балкані. Словом, якщо пошест на політиків і генералів.

СКАЖЕНИ ЦИГАНЕ.

В Болгарії, в околиці міста Бургас виконала банда циганів злодух корову, і не значить про те, що ця тварина загинула від скажених — корову ліка. Злохилим і скаженим мясом поскармилося більше як сотка циганів. Очевидно, на наслідки сковажених цієї злохилих не треба було довго ждати, бо небаром показалося, що 123 цигани виявляли признаки скажених. Довідалася про це болгарська влада і не думаючи довго, розстріляла 70 циганів, а решту взяла під лікарський і поліційний догляд.

КИТАЙЦІ НЕ ДОЦІНИЛИ
КОГЕНА.

До Канади дійшли вісті, що в Китаю розстріляно Моріса А. Когена, колишнього мешканця Вінніпегу та Едмонтону. Коген вивих два роки тому до Китаю, де мав помагати д-рові Сон-Ян-Сену. Когену цікаво інтересувався Коген ще від 1911 р. Він був членом Китайської Націоналістичної Ліги, а пізніше англійський секретар тої організації для Канади. Очевидно, що був відомий і в жидівських кружках. В Китаю за свої заслуги для націоналістів дістав ступень генерала китайської армії. Та ось яка доля змінилась. Замість лавової кар'єри між Китаїцями Когену стрітала китайська кля. За цим? Про сего ма більшості відомості.

КОЖДИЙ МАЄ СПАТИ
В ПОРТЛЕНДІ.

Кожний мешканець міста Портленд, Орегон, має спати по півночі, або піде до арешту. Так ризикує бачки того міста, подразнені чотирма розбіжними нападами в протязі 9-ти днів. Вони рішили, що треба зробити щось драстичного, отже і молоді і старі мусять тепер іти спати переніжно.

ПРОТЕСТРАЙКОВИЙ ЗАКОН ПЕРЕЙ-
ШОВ В ДРУГІМ ЧИТАННІ.

ЛОНДОН, 5. мая. — Протестрайковий закон перейшов при другім читанні більшістю 250 голосів. Філіп Сноуден назвав асх прихильників проекту гілокрити і дурнями, а найбільшим гілокритом назвав сера Сімона, ліберала. Сноуден уважає проєкт практично злишнім. Генеральний страйк на його думку є генеральним нонсенсом, але не тому, що він є лихим, а тільки тому, що його не можна виконати. Бо нема нікого неморального а тим, щоби змусувати уряд, бо не саме вибирається уряд.

Ллойд Джордж заявив, що цей закон не здержить генерального страйку ні на одну годину. Ніхто не бажає собі того закону, ні промисловість, ні робітники.

В ГАНКОВІ СПОКІЙ.

ГАНКОВ, 5. мая. — В Ганкові життя починає плести нормально. Вже і жовіри виходять з кораблів і прохажуються по місті. Тільки більш скепти і банки позамикані, бо промисловість і купці все бояться заворушення. Тимбише, що ходять слухи, що велика сотисячна армія їде на Пекин.

ЕПІСКОП ПРО БУДУЧІСТЬ МІСІЯ В КИТАЮ.

ГАНКОВ, 5. мая. — Епископ Рутс з американської місії, запитаний, чому залишився в Ганкові, відповів, що коли залишилися газетери і бізнесмени і сповняли свою роботу, то чом не мав би залишитися він як духовний пастір. Заразом висказав свій погляд на будучність місії в Китаю, заявляючи, що контролю над ними буде мусіла перейти в руки самих Китайців.

ДР. ВУ СТАВ МІНІСТРОМ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ.

ШАНГАЙ, 5. мая. — Др. О. Ву, син бувшого китайського посла у Вашингтоні, дістав міністрство закордонних справ в націоналістичним, уміркованим уряді в Нанкіні.

УВЕЖАННІЙ ПОДРУЖЕ МАРКОНІЯ.

РИМ, 5. мая. — Винахизний бездротного телеграфу сенатор Вилем Марконі одержав в Римі увеження свого подружжя з Беатриче Обріен. Увеження у Ватикані на підставі арт. 1085 канонічного права по тім річчю, що обоі сторони погодилися перед шлюбом, що будуть могли як захочуть релігійні. А це заборонено після науки католицької церкви, бо супротиву є сакраментом і нерозривним.

АЕРОПЛЯНОМ ДО КАНАДИ.

ЛОНДОН, 5. мая. — В найблизших тижнях вийде з Англії капітан Кортней аеропляном через Азорські острови до Канади. Вертати буде з Монреалю прямо до Англії. Разом з ним поїде якийсь американський бізнесмен як приватна людина і заплатити за подорож \$25,000.

ОГЛЯНУЛИ «СВЯТОГО».

ЛОНДОН, 5. мая. — Впали на сліда нового ошуства. Ото Іоанна Савткот, основателька нової «релігії», яка заповідала, що вона стане матір'ю «правдивого Месії», померла в 1824 році і залишила скриню з тим заповіщенням, що її можна відчинити в присутності 24 епископів в часі національного нещастя. Від того часу не було ще нараз тільки епископів, щоби можна було вволити його померлою, коби навіть епископи погодилися виконати оті двічіне заповіщення. Так отже та скриня, спочивала собі спокійно аж до сьогоднішніх часів, коли то віддали її до розсілки Північному Товариству, яке рішило прослідити скриню при допомозі екс лувів. В той спосіб переконалися, що там знаходяться пістолі, кулячки, перстені і дроби монета та якийсь писмо. Луччі вказують, що пістолі, злучені дротом з якимсь зарядом. Догодаються, що це було обчилене на те, щоби при отворенні пістолів вистріляли і забили ці ранилих котось з епископів. В той спосіб хотіла певно по смерті Савткот помститися на англійській церкві за те, що вона її переслідувала за життя. Одно замітне, що коли перепробували через ту скриню ріжні медіа, всі вони говорили тоді про війну. Товариство заповіло, що та скриня буде отворена на протязі трох тижнів в Альберт Голд. Вступ буде за тикетами. Надіються доброго бізнесу.

ЕКОНОМІЧНА ПАНЕВРОПА.

ЖЕНЕВА, 5. мая. — З атмосфери між делегатами, що зіїлися на міжнародну економічну конференцію, пізнають, що ця конференція буде звернена проти англійсько-американської економічної геґемонії. Проти Англії і Америки буде виступала паневропейська Кіна. Австрійська делегата Емма Фралаккі заявляла карелі, а японський делегат Шідакі говорив про ліпшу торговлю, маючи на меті Панамський канал, який повинен бути відчинений для вільної торгівлі.

ПЕРЕСТАТИ СТЕРЕТИ СОВІТСЬКИХ ДЕЛЕГАТІВ.

ЖЕНЕВА, 5. мая. — Щоби не повторилася історія з Воро-ським, швайцарський уряд заредає пильне стереження совітських делегатів, що приїхали на економічну конференцію. Це збрва загінала делегатів, бо вони не можуть зробити кроку, щоби за ними не йшов полісмен, тому звернулися до уряду, щоби забрав собі сторожу. Тепер стереже їх вже всего тільки один жовіри.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

ба пани входили до хати, він сховався, щоб пани, отворивши двері, не побачили його. А як вони загоріли й сім'ю, тоді він вийшов, і всі скінчилися.

Тепер він одягався, та пішов на пошуки. Він тут, панове, сидите спокійно, а там у мой хаті ваші старші в гості ходять. Ходять!

Пішли! Зашли в хату, а тут обо пани, вітні коментарі, у мене ноти протесту!

Таку притягу! Польською мовою описав мені мій край у листі до мене!

Микола Цукевич.

ПРО ПОЧУТТЯ НАРОДНОЇ І ЛЮДСЬКОЇ ГІДНОСТІ.

Я дістав недавно з Австрії фотографію наших українських іммігрантів, закритих там у чужу землю. Зорганізувалися в товариство, бачили, українське, збираються на збори, ходять уляками, міста, дають чужиним планувати себе, Українці. На фотографії товаришів-іммігрантів.

Кілька разів гляну на фотографію: тільки рази мушу я подумати про деяких наших людей у цьому краді. Тут вони добре зробляють, добаряють змастку, мають дома, лоти, форнію, гроші в банку, машини. Завлаovali, що се повинно би дати якусь почуття людської, національної гідності. Відай кожний з них повинен почувати людською, не гіршою від других, такою самою, як другі.

Але дивіться доволу себе. Чи бачили ви коли гурку України, як до них підходить один поляк. Чи бачили ви, що хочби Українці було десять, так вони зараз або замовкати або починають цвентати по польськи? Чому вони починають перед чужим чоловіком, чому вони стидяться свого рідного та чужим починають цвентатися? Думайте, може, що вони тим показують, чим вони, як кілька слів по польськи загандляють? Так доперва той поляк, як розумний, знає, що вони його мови не знають, а хочуть показатися, що знають, отже є неграмотні. Той чужий розумно чоловіком стидиться, що не знає польської мови? Не стидяться поляк, що не знає української, то чого Українці стидяться, що не знає по польськи?

Або так: Приходять до мене оної до дому, «фяер-бос» та в розмові між ними питається, чи я вмію говорити грецькою мовою. Кажу, що не вмію. А він питає: «А як же ви розмовляєтеся зі своїм бордером? Таж ви Гітц!»

Я не міг а дива зійти. Він Гітц? Здався ми Гітц? «Так він записався в майні за Гітца!»

Не було вже мені кули ратувати свого Гітца. Мусів я сказати, що він такий самий український, як і я, а де видно чого-ось вистидяється свого народа. Тепер уже фяер-бос не міг зрозуміти, чому має людина стидитися свого народа. Він сказав отворто, що такі люди се, «фухні пипа». Ось і доробився мій Гітц: хотів стати чимось висшим, а заштовп мік «фухні пипа».

Тоді дивляться на таких людей, всі розуміють, що не хочуть у тут нікого навчати, бо вони накуварані, доміють розуму, не надлеж. Да всі такі мови, що можуть сказати: «Вам тим, що свого народа стидяться, що другі люди теж стидяться такого чоловіка, що стидяться свого народа, з якого він вийшов. Чим більше ви приглядаєтесь світові, тим більше я бачу, яку велику правду сказав Тарас Шевченко, на якийку нас чужого навчати-ся й свого не курати!»

Трофим Треніч, Орєвля, Па.

НЕ ПЛАКАТИ НАМ, І СЛОВО НЕ ЛІТЬ.

Вже кілька разів читав я в Свободі дописи читачів з наріканнями на «поневолені» парохії своїм парохом. Біляються чашенью допусувателі, що парох вів їх у кормику, за протіворів у неволю. Загнав до церкви, а відтак став їх з амбони горіть і огиісто шкаріти проповіді. Проти них протів парохія, проти парохія. Читаю я сі дописи і нагадую собі слова котрогось ученого мислителя, що сказав: Люди мають таке правдиве над собою, на яке вони собі заслужили. Те саме я могу сказати про парохів та парохів: Парох з неба не падають, а вони не падають до невилічливого недугу, на яку ради нема. Тому й парохія нема такого пароху, на якого вони собі заслужили.

Тому, як котрі парохіяни чуються діткени невідповідними проповідями свого пароху, коли вони думають, що він своїм проповідям або другим уявленим деморалізує, то пощо їм такого пароху утримувати? Пощо йому давати свою «кравва»?

Коли люди слухають такого деморалізатора, а собі тільки головами покивають, то видно, що вони собі такого заслужили. Може вони тепер не бачуть, до чого рабські проповіді допроваджують, але може коли вони побачуть, може коли вони вчують у собі людську гідність, може тоді навчуть свого пароху. Тоді вони собі заслужать на доброго проповідника, на морального священика, на щирого парохіана, а не «варшавського підлизника».

Як доволу люди згоджуються на такого «мислителя», так доволу і на його «мислителя» мислителя. Як наш вірник каже: яке іхало, таке зийбало.

От змислив випускати в газету своїх парохіанів та пасти, чи не ліпше було би їм самим парохіанів у Дітройті, чи під Дітройтом, яких парохів гремів по монархії, як чміль на весні, так доволу, поки громадині прийшли до нього та сказали: «Гомосе, будьте так добрі, замовчіть. Сказали, не послухав; зібрався вдруге, обтали пелуду на подовину. Хочеш вести монархістичну агітацію, дістань собі другу некуду від торо, за ким ведеш агітацію. Та парох, видно, не міг дістати пенсії від монарха, бо не діставши пенсії, десь одного дня, по тихоньки без гомону, спакнував манатки й перенісся на якусь малесеньку парохію. Завлаovali, завзятий чоловік буде далі ширити монархізм, буде далі парохію. Але, як зачуваю, щось на тій малесенькій парохії за монарха вже не чувати.

Як бачу зі сього, коли парох хоче навести собі спосіб, то майде. Лишещо той спосіб собі навести не може, той крєпким словами підкається на пароху, великого кривдника. Такий чоловік не хоче звичайно самий боротися, а думає, що газета може зробити те, до чого він самий не хоче братися.

Може се було дешево за остро, але я тки думаю, що самими словами ми словами бачу, що знаємо. Не плакати нам, а робити нам.

Василь Вильчанський, Філадельфія, Па.

Степан і Оніхоро собі, дусиди, але вони отворили діт собою. Одного ранку загляну Оніхоро через літ у Степанів горі і каже: — Добрийдень, Степане, що ви там запоругуете? — Е, ніщо, засаджую наново трохох горюх. — Горюх? — дивується сердитий Оніхоро. — Я бачу, що тут, «горюх» похажив на мою велику чорну куру! — Правду кажете, — відповідає Степан — але в ній в середній є мій горюх.

ПЕРЕПІСКА РЕДАКЦІЇ.

Правдолоб, Сиракоз. — Колись Ви хочете засвідчити, правді, то чому Ви не подали свого імені? Другий дописувач подав своє ім'я; Ви хочете, аби Вам вірили? Чи довіряться свідкові, які від Вас стали у суді замасковані, і не показав свого лиця? Подані ми, засвідчують те ще раз, а дуже радо подамо се спростування.

Витинки з газет надіслав: гр. Петро Шуварга, Пінсбург, Месс, (з чеської газети). Спасибі.

«Ньюорчанин». — Ні, доверва на основі одержаного чартєру може громада старатися відібрати маєток.

«Поміч». — Газета «Волю Народа» у Львові видає соціалістичний відомок галицьких русофілів. Свідомо українцям піддержувати таку газету не варта.

УВАГА! — БРИДЖПОРТ, КОНН. ЗАХОДОМ ТОВАРИШТВА УКР. СІЧІ, виліда 59 Укр. Народа. Союз утрюється —

ВЕСНЯНИЙ БАЛ

В СУБОТУ, 7. МАЯ 1927 РОКУ В ЧЕСЬКІЙ ГАЛІ, 50 HALLETT ST. Початок о год. 7-й вечером.

Шановні Громадяни! Громадяни з Stratford, New Haven, Fairfield, Southport, Ansonia, Conn і околиць:

На сій першій бал Товариство має честь запросити всіх вас, де весело переправляти той вечір зі своїми знайомими, перед горьким літом. Музика першорядна, смачна перекуска і легкі напійки? За веселу забаву ручуться — Комітет.

ПОЗІР! ШАМОКІН, ПА! ПОЗІР!

СТАРАННЯ ХОРУ при Укр. Гр. Катол. Церкві в Шамокіні, Па.

«УБІЙНИКИ»

методрама в п'яти діях В НЕДІЛЮ, 8-ГО МАЯ 1927 Р. В СІРІТОЛІ THEATRE. Мій акти будуть відіграні на великій органі українських пісень. Початок о год. 8. вечером.

Вступ \$100, 75 і 50 цт. На се представлення не грає се в нашій околиці, запрашає ширі і сердечні всім, як місцеві так і дооклицьких родимців — Комітет.

УВАГА! НЬЮ-ЙОРК, Н. Я. УВАГА! ЗАХОДОМ ТОВАРИШТВА ТЕРЕВОВЕЛЬСЬКА ПОМІЧІ У ТОВ. БУКОВИНА

ВЕЛИЧАВІЙ БАЛ

В СУБОТУ, ДНЯ 7. МАЯ 1927 В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ 66-68 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y. Початок о год. 7:30 вечером. Вступ 50 центів.

Шановні Громадяни! Громадяни з Нью-Йорку і околиць!

На сій бал Товариства Теревовельська Поміч і Тов. Буковина має честь запросити всіх вас до веселого переправлення всього вечора з своїми знайомими. На сій балі будуть відіграні на великій органі українських пісень. Початок о год. 7:30 вечером. Вступ 50 центів.

С у ж и н и ц я (вхолодіть до кімнати): Пий казали, що ця ваза, що стояла на креденсі, то перетеріала довгі часи, з роду в рід перекохувалася. П а н і (прочуває якесь лихо): Так, або що? С л у ж и н и ц я: Т о в нашому стоїтні і в нашому роді прийшли ві кінше. Вона впаде з креденсі і розбілється! В КОЖИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ХАПІ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИСЬ «СВОБОДА».

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НЬЮ-ЙОРК, Н. Я. Шкільний концерт.

«Дітвора української школи в Нью-Йорку уряджує в пам'яті 66-тих роковин смерті Тараса Шевченка великий концерт в церковній галі, в неділю, 1-го травня 1927 року» читав я на програмі.

І серце якось весело забилось: Дітвора української школи під проводом своїх учителів віддасть честь «Великому Синови України». Вона не забула свого Учителя і Пророка на чистид великим і мудрим своїм батькам!

І дійсно віддавала дітвора цей вечір величаво! Довга програма, красні і дібротні точки це висліди праці учителів та загалу й охоти школярів.

Видко було по захопленню, а веселі, горючіх частам оцей мого було виняти, що ці діти горділися своїм святом, чулися членами великого народу, бо розумили, що це їх вчерг і силами улаженні від власної і загальної користі.

І всі вони, без винятку, гарно співали, як могли і знали — говорили, чи співали. Вступило слово, вголосило учеником П. кл. М. Радучком, було гарне і змістове, а легке для самого промовця, як і для публіки. Хлопчина цей мій зашпонував. Хоро мілітськи, запал та виразний і чистий вголосі казали мені думати, що це проворний й інтелігентний хлопець.

А панове, чи не здавалося Вас, що ученик і, класу Гітц-лошанчик мого, так гарно декламував? Мені це дуже здивувало, що ученик і, класу Гітц-лошанчик мого, так гарно декламував? Мені це дуже здивувало, що ученик і, класу Гітц-лошанчик мого, так гарно декламував?

Гарні були і дальші декламації. І вони, віддачі з меншим, ніж з більшим артизмом, зробили гарне враження і засвідчили про неуступну працю українців і їх учителів.

А найважливіше, що всі декламували були патріотично й виконуючи зміст.

Не снію однак помилувати Анні Савицької, уч. V, кл., що гарно вдала вірш: «Наша Мати» і Ольги Суніної, тєж з V, кл., що дуже талановито і зрозуміло та чуттям віддекламувала вірш Шевченка: «Хустина».

На особливу увагу заслуговують хоріві й солов'ї співи школярів.

Гарні й добрі пісні, легко й мило загартовані проф. Стецькевичем, вповні заслужили на ці гучні описки, якими святочна публіка нагороджувала щасливих співаків з їх учителем п. Стецькевичем. Гарні викінчували і модуляції голосу під вправною рукою проф. Стецькевича, дали надто гарно й доброго хору цих малих співаків, якщо дальше будуть так працювати зі своїм любимим учителем.

Фудоро, зробили пісні, відіспівані на кінці в додатку до точні 15. Кінцева «Гаразд!» було виконане артистично!

Слова похвали та захоптів наслідствали учеником: Стефаном Марусевичем за його спів: «Ой в подю салок!» — та за ладкову пісню. Хлопчина має велику дозу чуття. Треба його розвивати.

Анна Бинас, уч. V, класу, дуже мила й інтелігентна дівчина, гарно відіспівала милою своїм голоском: «Ой, не стелася».

Дует мав дуже добре, другий голос неспів був знаменитий, хон і перший голос не гірший був. Дует: «Батько і мати» був сильного чуття, що викликав тепло ко до серця. Гарні були Євгенія Мамчур і Анастасія Дішини.

В октєрі гарно виводили хлопці, головню четвертий голос.

Та годі, не можу вже вичислити! Всі вони добрі, красні — і списади знаменито!

Різноромності додава точна смичковий оркестри під проводом проф. Придаткевича. Видко було труд і працю.

Браві як тут так і в хорі (розумію брани технічні) не буде, як ці діти, ладостув і ще більше доцятис.

Честі дім, їх учителям, а головню душі цього дітвора проф. Стецькевичу, який положили найбільше труду й праці. А все-таки, що ви дала, да, за, її невими, поділі серця — і своє віддачі серця. А де, громада? Де ж воля була? Як же можуть ці діти ма-

ти охоту до народної праці, коли видять, що старші громади легковажать собі їх труд та їх учителя? Чим же можна було пустити цих школярів хонби на сцену «Народного Дому»? Чи треба було робити якісь другі виступи, чи забави? Байдукувати й легковаженням не виховате своїх дітей на горьких патріотів!

ЧИ ГОВОРІТЕ ПРО КИТАЙСЬКИ? (ЩО Т О КИТАЙ?)

Учений китайський Сен-Цоні писав в «одній англійській часописі:

«Коли хто поставив собі за почесне завдання: вчитися китайської мови, то передовсім повинен ріднитися, котру з китайських мов бажав прижити собі». Бу мешканці «Небесного Царства» уживають нуодної, але багато мов, які між собою ріжняться так, як приміром англійська мова від німецької, українська від російської або єспанська від італійської. Китайський світ собі і не слід уважати його одностайною країною в наших розумінні. Мій би радше приривняти Китай до європейської континенту, що має ріжні і звичайні чужі народи.

В дійсності Китай, що має 440 мільонів мешканців, має оглядом населення дорівнює майже Європі, але зате перевищає її територію. В склад китайської держави входять 18 провінцій. Крім того є ще Монголія, Тибет і Східний Туркестан, що також ухвалюють за свого роду китайські колонії. Є тро діл деяким оглядом зосім окремими краї, що мають окрему мову й окремі звичаї.

«Китайці» хоч творять поодинокі часті населення земського вигляду і можуть похвалитися 4000-літньою культурою, щойно в бауачній творимості одицій під оглядом мови і під державним оглядом «китайських» нарічч. Етапом до одягнення ті мети є теперішня китайська домашня війна. Нині Китайці не мають навіть точної означеної національної назви для своєї країни і народу. Називають, що похвалили в ріжних історичних документах, були радше називали ріжних володільців династії. Ріжних мов поодинокі провінцій є такі великі, що мешканці не можуть порозуміти себе перекладачка. Часто мусять послугуватися досить

Дуже тяжко вивчити «всіх» знаків китайського «письма», який є понад 50.000. На це треба би болай 15 років тяжкої праці. Але не треба страшити. Вистарчить знати 4-5000 знаків, щоби свободно читати часописи і книжки. Найкраще можна оволодіти, коли записується з т. зв. основними знаками. Як у жє не так дуже багато. Заставляючи їх відповісти, одержувати ріжні чужі поняття. І так: знак «кен» значить «уста», «чи» — дитина. Оба ці знаки разом значать: «палач дитини».

Останніми часами китайські вчені стараються створити спільну, загально-китайську народну мову з зовсім перемінити китайський ортографію. Мають її створити на основі звуку.

УВАГА! НЬЮ-ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА! В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ, 217-219 EAST 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

буде поставлено при співучасті М. МАШИР, ГУРСЬКОГО І ДР.

ВОСКРЕСЕННЯ

драма в 4-ох діях, Чубатого В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8-ГО МАЯ 1927 РОКУ

Початок о годіні 8-й вечером — Вступ 50, 75 цт. і \$1.00

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛІ ПРОКЛЯТИ ШАНОВНИХ ГРОМАДИН О КИДЕННЮ УЧАСТЬ А РІДНОМУ ПРИБУТТЮ ТОЧНО НА ОЗНАЧЕНІЙ АРТИСТІ ЗАРЯД.

ШИФАРТИ ДО КАНАДИ

ОДИНКОМ УКР. КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ У СХІДНІЙ КАНАДІ. ГРИГОРІЙ МЕХ, власник.

Спробуємо Роліну зі старого Кюлі, виробимо для них кепи по гарній поштові. Занепокуємо ми старанно підчас поїздки, так само тут на місці. Крім казати, що ви знаєте, ми знаємо приїзди до Канади та заборони від мого, «батьків» ки на власність держави. Збіжжє, яке сяє, вивозиться на не своїм землі, уряд також забирє, лішаючи для селян стільки, щоб могли вдержати прижити. Мартін має чотирох здорових синів і сподівається набути в Канаді те майно, яке стратив на Вірджіні.

В КОЖИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ХАПІ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИСЬ «СВОБОДА».

243 CRAIG STREET WEST, MONTREAL, QUE, CANADA.

тих реформ можна було дійсно говорити про «китайську державу і про Китайців» у національному розумінні. Здається, внутрішню китайську націю ставлять безперечно найбільшою могутністю світа.

ХРУШІ ЗПЕРЕД ДВАНАДЦЯТИ СТОЛІТЬ.

«Древні хруші, які були записані на протязі дванадцяти століть, найкраще відомо каліфорнійським професором в однім з величезних дерев своєї. Порівнюючи їх з сучасними хрущами, тої самої породи, особливих ріжниць не надлено.

Хруші ті залязи в дереві після того, як вдарив і розколов його гім і стали в розколінні жити і множитися. Деякі не встигли вийти, заки се розколина загоялась і там загинули, та щільно запечатані від доступу воздуха, зберегали по вичинній стороні. Шю їх живучі тепер роді не показують на собі ніяких змін, в тім нім нічого дивного. Святий жук Єгипту, який перекочувався зперед троту і чотирох тисяч літ, теж доволі самі як теперішні. Ми дванадцять чи тринадцять століть для еволюційних змін вже те щє за малий протяз часу. Зате, мурашки та інші комахи, що збереглися в бальзаміш бурштні, мають деякі відмінні проти теперішніх. Та в ту ж мові, що закріпла а бурштні, вони поклали чотирі до п'яти мільонів літ тому.

ЗАПАНІАНІ У НОГУ ДРОТКІ, ВИПШОВ ЗИЗКОМ.

Перед 38 роками Джов Гайленд у Торонто (Канада) скайтив свою праву ногу так, що рапу треба було зашити. Ця й була зроблена. Лікар зашив рапу широким дротком, але не витягнув його по загоєнні рани, бо Гайленд зараз потім вийшов до іншого міста. А самий Гайленд не знав штуки витягати таких дротків. Він був шкільною задовольненою, що рана загоїлася. Через цілий протяз вісім літ Гайленд, не мав у ділі найменшого болю або невідати, помімо того, як дротки ішов ногою в гору, як зістався в голову.

В черв. 18, березня ц. р. Гайленд пішов до своєї праці, як звичайно, і так по «жизні» часі почало його дуже свербіти під шкірою. Хотів показати те місце, він намацав палець, що це колюче. Не знаючи що се може бути, він попросив другого родича, щоб подивився йому в рот під язык. Товариш по факх дуже радіє, що віння. Побачивши в якомось чомсь білому, він поспівав по него двома пальцями. Але дармо. Описи узяв майї шпінці і ними витягнув з під шкіри несвідомий дротик, запаніані перед 38 літами в ногу.

ІМІГРАНТ ПРО СОВЕТСЬКУ УКРАЇНУ.

До Канади прибув ісландець Яків Мартін з України. Разом з ним приїхала його жінка, та семеро дітей. За причину доїзду в Україну подав п. Мартін, що хоче працювати в спокую. Він сказав, що людям на Україні надолучили якісь ріжні революції та контрреволюції. Винагородою за службу працює на жоду. Нап. Мартін мав на Вірджіні багато землі, та її забравши від мого, «батьків» ки на власність держави. Збіжжє, яке сяє, вивозиться на не своїм землі, уряд також забирє, лішаючи для селян стільки, щоб могли вдержати прижити. Мартін має чотирох здорових синів і сподівається набути в Канаді те майно, яке стратив на Вірджіні.

ХАП ПОВІННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИСЬ «СВОБОДА».

ФАРМИ

ВІДОЗБА

ДО ОДНОСЕЛІЧАН СЕЛА ЯНЧИН, ГАЛИЧИН.

Ми діти одної матері України, а однак не судилась над нами...

Живем в передозі, зарплати переживання, гімнатори, ворогами. Підписом: "Долос до всіх Братів з моря..."

Як знаєте з переконання, не ма в нас гроша, щоб піднятися...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НА ПРОДАЖ ФАРМИ. Форми 173 акри, земля рілля, без каміня...

НАЙНОВІШІ УКРАЇНСЬКІ І РОСІЙСЬКІ РЕКОРДИ

КОЛЮМБІЯ

Відграв собою скрипкою Паша Гуменок:

Баритон: Євген Жуковський.

270857 (Українсько-Рус. Т-Степ. (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270848 (На весілля, по добре (Оп. Коляче-Білоусий.

270860 (Оп. Коляче-Білоусий.

270860 (Світлическа колоніальна (Оп. Коляче-Білоусий.

270861 (Сторінка гора висока (Сторінка мє, мєро.

Українська Оркестра П. Гуменок.

270877 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270878 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270879 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270880 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270881 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270882 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270883 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270884 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270885 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270886 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270887 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270888 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270889 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270890 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270891 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270892 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270893 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270894 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270895 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270896 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270897 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270898 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270899 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270900 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270901 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270902 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270903 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270904 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270905 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270906 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270907 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270908 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270909 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270910 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270911 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270912 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270913 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270914 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270915 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270916 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270917 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270918 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270919 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270920 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270921 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270922 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270923 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

270924 (Оп. п'ять у Шлях Бикер.

ХАРТИ.

У воронки.

Ваш чоловік буде високого росту, стрункий і багатий.

А то гарно, але скажіть мені ще як мені поводитися з чоловіком?

Учитель старіється пояснити ученикам, що це така пара.

Держать у руці блискавку (що має служити за моделю парового моту) і питається:

— Що я маю в руці? — Блискавку.

— Чи то мертва чи жива річ? — Мертва.

— Добре. А тепер, діти, як то можливо, що ця блискавка може вивити динку шкорті?

— Коли блискавку привизають котові до хвоста, — відзнають єдині з учеників.

— Пригадайтеся, пильно природі, — каже учителька, — то найде в природі багато загадок і самі будете образуватися, коли схочете ті загадки розв'язати.

Один ученик згоджується: — Ну, що ти хотів би знати?

— Як хотів довідатися — каже ученик — відділя курка знає, яка за велика є моя підставка, що з неї їй яїць?

П'ять тайн щастя й успіху: Гроші. Гроші. Гроші. Гроші. Гроші.

Один чужинець вперше побачив водопад Ніагари. Провідник старіється пояснити бажиче величавість і красу водопаду.

— Ось тут кожної мінуті опадає кілька мільйонів гектолітрів води.

— Скільки то буде через день? — питається турист.

— Ах, то є білоїм гектолітрів — каже провідник.

Гурст похитав головою і сиди і йде, а потім спитався: — А чи вода вночі також утікає тут так?

— Софіяку, ти знову заручилася — яжеж чим разом знаєшся той шасливий чоловік?

— Чекай, зараз погану до торбочки, маю його візитку.

В востині. Батько (численної родини до молодого чоловіка): Може позовольте цигаро?

— Дякую, я не курю.

— Може чарочку вина?

— Дякую, я взагалі не пью алкоголь.

То може знаємомак вас із моїми дочками?

Дякую, я не думаю женитися.

Івася питаються, як йому подобається новонароджена сестричка.

— Дуже гарна, каже Івася, але мені потрібно є більше багатого інших річей.

НЕ ЗАБУДЬ, ТАКІВ! Не забувай, такти, коли входи до будинку, вступай до нього опиняє і прищипується Грієра Грієра!

Візьми собі з собою, щоб не забувати, коли входи до будинку, вступай до нього опиняє і прищипується Грієра Грієра!

Візьми собі з собою, щоб не забувати, коли входи до будинку, вступай до нього опиняє і прищипується Грієра Грієра!

Візьми собі з собою, щоб не забувати, коли входи до будинку, вступай до нього опиняє і прищипується Грієра Грієра!

НА ПРОДАЖІ.

Бучерня і Гросерія з домом на 5 акрах, 10 акрах, 15 акрах, 20 акрах, 25 акрах, 30 акрах, 35 акрах, 40 акрах, 45 акрах, 50 акрах, 55 акрах, 60 акрах, 65 акрах, 70 акрах, 75 акрах, 80 акрах, 85 акрах, 90 акрах, 95 акрах, 100 акрах, 105 акрах, 110 акрах, 115 акрах, 120 акрах, 125 акрах, 130 акрах, 135 акрах, 140 акрах, 145 акрах, 150 акрах, 155 акрах, 160 акрах, 165 акрах, 170 акрах, 175 акрах, 180 акрах, 185 акрах, 190 акрах, 195 акрах, 200 акрах, 205 акрах, 210 акрах, 215 акрах, 220 акрах, 225 акрах, 230 акрах, 235 акрах, 240 акрах, 245 акрах, 250 акрах, 255 акрах, 260 акрах, 265 акрах, 270 акрах, 275 акрах, 280 акрах, 285 акрах, 290 акрах, 295 акрах, 300 акрах, 305 акрах, 310 акрах, 315 акрах, 320 акрах, 325 акрах, 330 акрах, 335 акрах, 340 акрах, 345 акрах, 350 акрах, 355 акрах, 360 акрах, 365 акрах, 370 акрах, 375 акрах, 380 акрах, 385 акрах, 390 акрах, 395 акрах, 400 акрах, 405 акрах, 410 акрах, 415 акрах, 420 акрах, 425 акрах, 430 акрах, 435 акрах, 440 акрах, 445 акрах, 450 акрах, 455 акрах, 460 акрах, 465 акрах, 470 акрах, 475 акрах, 480 акрах, 485 акрах, 490 акрах, 495 акрах, 500 акрах, 505 акрах, 510 акрах, 515 акрах, 520 акрах, 525 акрах, 530 акрах, 535 акрах, 540 акрах, 545 акрах, 550 акрах, 555 акрах, 560 акрах, 565 акрах, 570 акрах, 575 акрах, 580 акрах, 585 акрах, 590 акрах, 595 акрах, 600 акрах, 605 акрах, 610 акрах, 615 акрах, 620 акрах, 625 акрах, 630 акрах, 635 акрах, 640 акрах, 645 акрах, 650 акрах, 655 акрах, 660 акрах, 665 акрах, 670 акрах, 675 акрах, 680 акрах, 685 акрах, 690 акрах, 695 акрах, 700 акрах, 705 акрах, 710 акрах, 715 акрах, 720 акрах, 725 акрах, 730 акрах, 735 акрах, 740 акрах, 745 акрах, 750 акрах, 755 акрах, 760 акрах, 765 акрах, 770 акрах, 775 акрах, 780 акрах, 785 акрах, 790 акрах, 795 акрах, 800 акрах, 805 акрах, 810 акрах, 815 акрах, 820 акрах, 825 акрах, 830 акрах, 835 акрах, 840 акрах, 845 акрах, 850 акрах, 855 акрах, 860 акрах, 865 акрах, 870 акрах, 875 акрах, 880 акрах, 885 акрах, 890 акрах, 895 акрах, 900 акрах, 905 акрах, 910 акрах, 915 акрах, 920 акрах, 925 акрах, 930 акрах, 935 акрах, 940 акрах, 945 акрах, 950 акрах, 955 акрах, 960 акрах, 965 акрах, 970 акрах, 975 акрах, 980 акрах, 985 акрах, 990 акрах, 995 акрах, 1000 акрах, 1005 акрах, 1010 акрах, 1015 акрах, 1020 акрах, 1025 акрах, 1030 акрах, 1035 акрах, 1040 акрах, 1045 акрах, 1050 акрах, 1055 акрах, 1060 акрах, 1065 акрах, 1070 акрах, 1075 акрах, 1080 акрах, 1085 акрах, 1090 акрах, 1095 акрах, 1100 акрах, 1105 акрах, 1110 акрах, 1115 акрах, 1120 акрах, 1125 акрах, 1130 акрах, 1135 акрах, 1140 акрах, 1145 акрах, 1150 акрах, 1155 акрах, 1160 акрах, 1165 акрах, 1170 акрах, 1175 акрах, 1180 акрах, 1185 акрах, 1190 акрах, 1195 акрах, 1200 акрах, 1205 акрах, 1210 акрах, 1215 акрах, 1220 акрах, 1225 акрах, 1230 акрах, 1235 акрах, 1240 акрах, 1245 акрах, 1250 акрах, 1255 акрах, 1260 акрах, 1265 акрах, 1270 акрах, 1275 акрах, 1280 акрах, 1285 акрах, 1290 акрах, 1295 акрах, 1300 акрах, 1305 акрах, 1310 акрах, 1315 акрах, 1320 акрах, 1325 акрах, 1330 акрах, 1335 акрах, 1340 акрах, 1345 акрах, 1350 акрах, 1355 акрах, 1360 акрах, 1365 акрах, 1370 акрах, 1375 акрах, 1380 акрах, 1385 акрах, 1390 акрах, 1395 акрах, 1400 акрах, 1405 акрах, 1410 акрах, 1415 акрах, 1420 акрах, 1425 акрах, 1430 акрах, 1435 акрах, 1440 акрах, 1445 акрах, 1450 акрах, 1455 акрах, 1460 акрах, 1465 акрах, 1470 акрах, 1475 акрах, 1480 акрах, 1485 акрах, 1490 акрах, 1495 акрах, 1500 акрах, 1505 акрах, 1510 акрах, 1515 акрах, 1520 акрах, 1525 акрах, 1530 акрах, 1535 акрах, 1540 акрах, 1545 акрах, 1550 акрах, 1555 акрах, 1560 акрах, 1565 акрах, 1570 акрах, 1575 акрах, 1580 акрах, 1585 акрах, 1590 акрах, 1595 акрах, 1600 акрах, 1605 акрах, 1610 акрах, 1615 акрах, 1620 акрах, 1625 акрах, 1630 акрах, 1635 акрах, 1640 акрах, 1645 акрах, 1650 акрах, 1655 акрах, 1660 акрах, 1665 акрах, 1670 акрах, 1675 акрах, 1680 акрах, 1685 акрах, 1690 акрах, 1695 акрах, 1700 акрах, 1705 акрах, 1710 акрах, 1715 акрах, 1720 акрах, 1725 акрах, 1730 акрах, 1735 акрах, 1740 акрах, 1745 акрах, 1750 акрах, 1755 акрах, 1760 акрах, 1765 акрах, 1770 акрах, 1775 акрах, 1780 акрах, 1785 акрах, 1790 акрах, 1795 акрах, 1800 акрах, 1805 акрах, 1810 акрах, 1815 акрах, 1820 акрах, 1825 акрах, 1830 акрах, 1835 акрах, 1840 акрах, 1845 акрах, 1850 акрах, 1855 акрах, 1860 акрах, 1865 акрах, 1870 акрах, 1875 акрах, 1880 акрах, 1885 акрах, 1890 акрах, 1895 акрах, 1900 акрах, 1905 акрах, 1910 акрах, 1915 акрах, 1920 акрах, 1925 акрах, 1930 акрах, 1935 акрах, 1940 акрах, 1945 акрах, 1950 акрах, 1955 акрах, 1960 акрах, 1965 акрах, 1970 акрах, 1975 акрах, 1980 акрах, 1985 акрах, 1990 акрах, 1995 акрах, 2000 акрах, 2005 акрах, 2010 акрах, 2015 акрах, 2020 акрах, 2025 акрах, 2030 акрах, 2035 акрах, 2040 акрах, 2045 акрах, 2050 акрах, 2055 акрах, 2060 акрах, 2065 акрах, 2070 акрах, 2075 акрах, 2080 акрах, 2085 акрах, 2090 акрах, 2095 акрах, 2100 акрах, 2105 акрах, 2110 акрах, 2115 акрах, 2120 акрах, 2125 акрах, 2130 акрах, 2135 акрах, 2140 акрах, 2145 акрах, 2150 акрах, 2155 акрах, 2160 акрах, 2165 акрах, 2170 акрах, 2175 акрах, 2180 акрах, 2185 акрах, 2190 акрах, 2195 акрах, 2200 акрах, 2205 акрах, 2210 акрах, 2215 акрах, 2220 акрах, 2225 акрах, 2230 акрах, 2235 акрах, 2240 акрах, 2245 акрах, 2250 акрах, 2255 акрах, 2260 акрах, 2265 акрах, 2270 акрах, 2275 акрах, 2280 акрах, 2285 акрах, 2290 акрах, 2295 акрах, 2300 акрах, 2305 акрах, 2310 акрах, 2315 акрах, 2320 акрах, 2325 акрах, 2330 акрах, 2335 акрах, 2340 акрах, 2345 акрах, 2350 акрах, 2355 акрах, 2360 акрах, 2365 акрах, 2370 акрах, 2375 акрах, 2380 акрах, 2385 акрах, 2390 акрах, 2395 акрах, 2400 акрах, 2405 акрах, 2410 акрах, 2415 акрах, 2420 акрах, 2425 акрах, 2430 акрах, 2435 акрах, 2440 акрах, 2445 акрах, 2450 акрах, 2455 акрах, 2460 акрах, 2465 акрах, 2470 акрах, 2475 акрах, 2480 акрах, 2485 акрах, 2490 акрах, 2495 акрах, 2500 акрах, 2505 акрах, 2510 акрах, 2515 акрах, 2520 акрах, 2525 акрах, 2530 акрах, 2535 акрах, 2540 акрах, 2545 акрах, 2550 акрах, 2555 акрах, 2560 акрах, 2565 акрах, 2570 акрах, 2575 акрах, 2580 акрах, 2585 акрах, 2590 акрах, 2595 акрах, 2600 акрах, 2605 акрах, 2610 акрах, 2615 акрах, 2620 акрах, 2625 акрах, 2630 акрах, 2635 акрах, 2640 акрах, 2645 акрах, 2650 акрах, 2655 акрах, 2660 акрах, 2665 акрах, 2670 акрах, 2675 акрах, 2680 акрах, 2685 акрах, 2690 акрах, 2695 акрах, 2700 акрах, 2705 акрах, 2710 акрах, 2715 акрах, 2720 акрах, 2725 акрах, 2730 акрах, 2735 акрах, 2740 акрах, 2745 акрах, 2750 акрах, 2755 акрах, 2760 акрах, 2765 акрах, 2770 акрах, 2775 акрах, 2780 акрах, 2785 акрах, 2790 акрах, 2795 акрах, 2800 акрах, 2805 акрах, 2810 акрах, 2815 акрах, 2820 акрах, 2825 акрах, 2830 акрах, 2835 акрах, 2840 акрах, 2845 акрах, 2850 акрах, 2855 акрах, 2860 акрах, 2865 акрах, 2870 акрах, 2875 акрах, 2880 акрах, 2885 акрах, 2890 акрах, 2895 акрах, 2900 акрах, 2905 акрах, 2910 акрах, 2915 акрах, 2920 акрах, 2925 акрах, 2930 акрах, 2935 акрах, 2940 акрах, 2945 акрах, 2950 акрах, 2955 акрах, 2960 акрах, 2965 акрах, 2970 акрах, 2975 акрах, 2980 акрах, 2985 акрах, 2990 акрах, 2995 акрах, 3000 акрах, 3005 акрах, 3010 акрах, 3015 акрах, 3020 акрах, 3025 акрах, 3030 акрах, 3035 акрах, 3040 акрах, 3045 акрах, 3050 акрах, 3055 акрах, 3060 акрах, 3065 акрах, 3070 акрах, 3075 акрах, 3080 акрах, 3085 акрах, 3090 акрах, 3095 акрах, 3100 акрах, 3105 акрах, 3110 акрах, 3115 акрах, 3120 акрах, 3125 акрах, 3130 акрах, 3135 акрах, 3140 акрах, 3145 акрах, 3150 акрах, 3155 акрах, 3160 акрах, 3165 акрах, 3170 акрах, 3175 акрах, 3180 акрах, 3185 акрах, 3190 акрах, 3195 акрах, 3200 акрах, 3205 акрах, 3210 акрах, 3215 акрах, 3220 акрах, 3225 акрах, 3230 акрах, 3235 акрах, 3240 акрах, 3245 акрах, 3250 акрах, 3255 акрах, 3260 акрах, 3265 акрах, 3270 акрах, 3275 акрах, 3280 акрах, 3285 акрах, 3290 акрах, 3295 акрах, 3300 акрах, 3305 акрах, 3310 акрах, 3315 акрах, 3320 акрах, 3325 акрах, 3330 акрах, 3335 акрах, 3340 акрах, 3345 акрах, 33